

# Patrie dal Friûl

DIREZION E MINISTRAZION: Udin, Contrade di Prampar 10. Telefôn 2618; Giarze, Via Crispi 2, Telefôn 187. CORISPONDENZE AL M.P.F.: Contrade Sapi 23, Udin.  
ASSOCIAZION AL SFUEJ: par un an, in Italia 1000 franc; fôr d'Italie 1800. I pagnons a la Patrie dal Friûl - o al M.P.F. si pœdin fôr cul C.C. Postal n. 9-17136 inescât al M.P.F. Udin.

## Votazions Regionâls

PAR tant che si nûl, il guviâr talian nol à missune premure d'imbusti la lèz e'torâi pai parlamentez regional. 'O sin subite in avost, e di chestis votazions che, se cont la Cjarle Costituzionâl, 'e varessin di vigni dentri dal an, a Rome no si favele ne pœ ne trop. Anzi il «Cardietimbros» (p. t. Guardasigilli) a' à fat capi che une slungje, s'e ven decretade dal guviâr, no sarès anticostituzionâl.

Par fâle curre, si pœ met si cul cûr in pâr: par intant no si fâs nuje. I partiz in chest moment 'e an tantis altris regjâs, di dentri e di fôr, che no pœdin piard timp daûr di chestis cagneris. Lôr 'e an, si capis, une «vision plui largje e plui nute» de situazion internazionâl e intercontinentâl di chest moment. «No pœdin butâ par al r un'altre volte dute la nazione con tunc campagne eletorâ che tornares a impegnâ dutis lis lôr fuarzes e lis lôr risorsis par micrâ o par mantignî lis pusizions quistadis il 18 di avrîl!

Pensait: se in Friûl i's votazions 'e vignissin fatis, metin a di, cun dôs listis, une di autonomis e une di centralis? «No nassaresial? Ai nassares che la liste autonomiste si puartares fôr almanco l'otante par cent des adesions. Ma se, invece, i's votazions s'implant sul solit zûc dai partiz, ognidun dai partiz al scugne scombat spîndi e audâ par tirâ de sù bande i «eleôs». «Tornâ a contâ ballis, a promet, a zurrâ, a sunsuri ch'è biade int, in man'ere che nissun pœdi inaccuârsi di cetant che la pui part dai furlans 'e un stuff dai partiz a des lôr sfocis. Al ven a stâi: o pardi la muse o pardi timp o bêt. E alor no si va a movi spuzis!

Par cont nestri, no si sviarsin il sance dal sigôr. Il guviâr regional.

## Orsini, Oberdan, Pallante

Chel brâf teron ch'al à trat cuintri Togliatti, nê ch'al à cirât di scjampâ, o di scuindisi dopo fat il colp, nê ch'al à mai dincât di vè olât copâ il caporion comunista. Anzi al parâs ch'al si tegni in bon di ce ch'al à fat e che j' displasi nome parêche la brazade j' è lade struje. Si capis che lui al è sigôr di vè fate une grande cjosse, un at di coraggio, a che la sù condan: «e sarâ nome un martur: lui si sint bielzâ intôr dai cjàf il cerci di lûs dai marlars.

E nol è di di che il so resonament nol zebi mantî in tunc Italie indûl che si son far allars a Felice Orsini e a Gaetano Oberdan, indûl che si son butadis lagrimis par une Pasquini li, al pœ spietâsi la sù ore di glorie ançe un Tonin Pallante. Al d'pent nome di comât che laran lis robis le pulitiche nazional. Se la matetât nazionalistiche 'e pes di tornâ a trionfâ, 'e zares un «eroe» di plui di onôr. Se due chei che disejn la piel par une idêe qualunque 'e mêtin un monument, ançe il mero di Azzurro al pœ trindî che i nichepier's j' scomenzin a fâ il zoc. Se l'intindiment al seuse il strument, lui al à reson di sintisi cu la cu-sienze a puest.

E se i talians che, massime a Trieste, 'e an brusât tant incens al lôr Oberdan, no ôlsin ancjemò brusâ qu'ch' gran al Pallante, chest al d'pent dome de... logjiche dai talians. O de pore di firlâs sot.

second l'ordenament normâl, che nus vignares dât, al è pitost un intric di plui che no un vantaz. Il Friûl, te sô situazion, al à bieugne di un altri ordenament.

Cul 'e son tre regions che si tœjin: il Friûl, la Sclavanie e la Carintie, tre regions di razze e di lenghe diferentis, che portegnin a tre Sôz diferenz, ma che puliticamentri 'e son tormentadis da chei stes herdeis. Tre regions che an parsore il cjàf chei stes pericu: e tal cûr dai abitanz ch'è stess pœris. Tre regions di popolazion serie e buine di lavorâ, una disturbade simpri da quistions internazionâls. Chestis tre regions 'e varessin prin di dut dibisugne di une ciarte libertât di rapuâr e di sgambis par podê judâsi tra di lôr; e dopo, di vè dutis un ordenament amministratf quasi compagn par facilitâ chesè rapuâr: un ordenament ch'al rispêtâs la situazion etniche delicade e intrigade che si cjate in dutis tre. In zornade di nê 'e je nome la Carintie che a une «Landsregierung» «vonde sapiente e resonade, che podares siarri di esempli ançe par ch'è altris. Ma di ch'è autonomie ch'al intant di dâns il guviâr talian, ce nêlso ch'è fasin?

## Int di cjàf A Bolzan 'e à trionfât la «Stele Alpine»

A BOLZAN 'e son stadis fatis i's votazions amministratf ai 11 di chest mês. I soliz partiz e an cirât di bragnâ in premure nu fregu di campagne mandant lassù Brusasca, Terracini, Tapini e altris a fâ qualche discors. Discors poi talians, si capis, parê che i todeses — chei des gjatis blancis, come che ur disin — no s'interessin dai partiz talians. Lôr 'e son quasi due de Südtiroler Volkspartei. E la Volkspartei, che à passe otantemil aderenz te provincie di Bolzan 'e veve implantade la sô propagande su i's quistions autonomistiche e municipâls e no su la pulitiche astrate intercontinentâl dai partiz. I todeses no son tant indûr di cirodi che il consei comunâl di Bolzan al vebi la mission di salvâ la zivilta occidental o ch'è di liberâ il proletari des egri-fis dai capital: 'e san benon che i talians vignûz di Milan o di Napoli 'e podaran ançe jessi brâs a competenz, ma no saran mai adatt a ministrâ la zità: cum plui sintiment e cum plui volentât dai vecjos bolzains.

Cussî ançe i propagandis rivâr di Rome 'e an scugnût meti di bande i's solitis cartatucis reto-

richis che vevin preparadis, e adattâsi 'e situazion psicologiche local. Il Communist Terracini, contrari par discipline di partit es autonomis, al incolpâ la D.C. di vè bandonade la pulitiche autonomistiche; il democristian Brusasca al tirâ fôr i mèriz di Degasperî tal cumbinâ il pat cum Gruber pa la autonomie sudtirolese, al garanti che il pat al sarâ mantignût e al invidâ la int a fâ come che fâs i svizzars. Un saragatjan al favele des buinis relazionis che i socialisti 'e an cul partit socialdemocratic todesco di Schumacher.

Il b'el al capitâ dopo, che rivade la di des votazions, la l'iste de «stèle alpine» che ven a jessi ch'è de Volkspartei. 'e ripuartâ un numar di vœz plui alt che no chel dai eletors todeses: chest al ôl di che an votât pe Volkspartei ançe une vorute di talians! Cussî la «stèle alpine» 'e je passade in teste, lassant un b'el toc indûr ançe la D.C., che il 18 di Avrîl 'e je stade al prin puest. Si viôt che un'buine part dai democristians di lenghe taliane, si son butâz di ch'è bende: za'acôr ançe parê che a Bolzan la D.C. e la Volkspartei no si mêtin mai in contrast.

Che sedi comât che si ôl, i risultâz de zornade dal 11 di lui 'e mostrin che la curint autonomistiche sudtirolese si r'infuarze a spesis dai partiz tradizional e ch'è lis zrandis tabaie dai pulitican di Rome un cjàpin prese sul spirt di ch'è int serie a pusitive.

## Cetaris d'amôr

II.

### Jé a lui

Tristerio.

mi par di viodilu il to musc!  
Jolus, e ce cels! E ce boclate d'ur!  
E ce sbessule tirade! Va, va, robate!

No, ch'è altre sere no ti spietavi:  
'o spietavi une letare come ch'è  
che tu mi âs scrite. 'O pœvi capî,  
'o vœi viodût il burlâr sul to zern  
ncl ingrispât. E, par di la vœr-  
tât, 'o vœi ançe un fregul di pœr.  
Ma lû, mostacjû, tu lis sâs  
duti: tu âs un mistir di palafâ  
e jâ a-cjâr cum ch'è stess man,  
ch'al è juste come a mangiâ la  
dolc-mare. E mi ven vœ di pajdi  
cu la tô monede: viodin mo' s'ò  
sô buine.

'O ai fat apueste, si jo, in chel  
di ch'ò sin stâs sul jôf, par fâti  
involegnâ. No capistu ch'ò sô gjê,  
lôse ançe di ce ch'è tu, âs passât,  
ançe dai tœi r'cuars; e di' tu vœi  
ch'ò podês parâi fôr dai cûr biel-  
audî. S'al è ancjemò alc che t'è  
scote di dentri, al ôl di che no  
je dome ch'è, nom? Al è ançe  
qualchi freghecin di bords, e jo  
j' soffi parsore par ch'al finissi  
daurman di cunsumâs e ch'al si  
distudi.

Il gno Zepil, il gno furlanon  
sclet e cuspiôs, prin di bulâ il zeli  
sun tunc furlanc, prin d'inaccu-  
arsi di une biade frute che j' fivare  
i zô, daûr dopo in ca, al à falie  
lis sôs buladis cul Terfôr Libar,  
cu la Pulic, cu la Toscana, cum  
l'ignescia... e cum ançe?

La furlanule sudiz onose e cidi-  
ne 'o trimare dentric nome an  
ti ziodere di lontanz e tu, intant,  
tu cisticâs cui amis, la Postarie,  
la storie de triestine rizzote che  
jere tant brave di contâ lis bar-  
zaletis socis! La ipuare paisane  
cence baronadis tal cjàf e cence  
sbelz pe muse si stitice a colâ  
la vite nome su tu j' discis a Man-  
di. Mariute n' e tu cul pinsir  
tornatis a ch'è morute varose che  
balant si sfreolave intôr di te  
come un madrac, che ti soflape il  
flât cjàf tes orellis e ti cjanuzze-  
ve solvoscê a O core mio». Ma-  
riute, stupide, si cruzzave di e  
gnol quan'che tu aris lontan, si  
roseave l'anime trascurant i libris  
e la scuele a lis zoris di cjase, si  
disperave cence pandi a dinissun  
il so torment, e tu intant a talpêd  
daûr des florentinis che an ch'è  
biele pronunzie, chel zoli di jûc,  
chel zistî mostardin...

Di' pœ, jereclavist furlan cum  
lôr? Cricistu daprâ di lôr il sa-  
côr di robe sane e nostrane che  
tu sintis dongje di tô mari?

E nome dopo che tu ti sês scjal-  
terit cu lis forestis, dopo che ti  
an lassade la bocje mare e l'ani-  
me uide, 'e je vignude buine Ma-  
riute, la frutale cence fôtis che  
ti âs a brut salvadî «uveczi di  
diti «tesoto», che si fâs menâ in  
mont e no a Mocambo, che al  
vioditi omb e no pîpin di vetrine,  
che ti ôl ben parê che tu j' so-  
meis bon di scombat e di frontâ  
la vite, e no parê che tu sâs fâ  
il giop de golarine o balâ il «spi-  
ron».

Cjape mo' e met vie! No ti pa-  
rial ch'ò vebi un pont di reson s'ò  
fâs la caricature des lôs flamis  
passad's, s'ò cûr di fâti capî celant  
dordê che tu sês stât, s'ò ai vœ  
che ti regni ricel di dut ce che  
tu âs passadât atôr pal mant? Se  
tu uelis che ja 'o sô a Mariute n'  
e ne a Mariuccia 'o a Mari, len  
a mens che naucje tû no te âs  
(e va indenant in 2 pagine)

## Democrazie taliane

# Quatri colps di rivolvâr a Togliatti

Un basoâl di fanatic al à fat  
nassi un tarantot par dute l'Ita-  
lie: fers i trenos, inciostradis lis  
buteghis, i lavoreaz involegnâ a  
fâ cagneris cuintri dal guviâr. E  
pachis, confusions e sanc.

I comunisè 'e an dade la colpe  
di dut 'e D.C. e a chei partiz e par-  
tiduz che j' stan daprâf. Ma a olt  
jessi pusitive, al va ançe dit che  
il P.C. ai à fat e al fâs cuintri  
Degasperî e la D.C. une cam-  
pagne sistematiche di aversion che  
semee come une sùr zimule a ch'è  
de D.C. cuintri Togliatti e u-  
panie.

La veretât 'e je che in Italie un  
fat di chesto stôrte nol à nuje di  
straordenari: al è nome un a'r-  
anel di ch'è lungje cjadene di maz-  
zalizis che, de liberazion in ca, 'e  
va cressint di par di. Duc 'e pue-  
din visâs di Gervasio Federici, co-  
me di Panella delle Ginstre, o  
dai terenârs e dai predis copâz ce  
ca ce là. Dute la diferenze 'e je  
che chesto volte j' è tocjade al di-  
rigent di un partit, invece di ca-  
pituar al soliz biadâz. Ma cussî  
come che fr al è stât pizzât To-  
gliatti, no s'êrs nissune maravêe  
che deman al restâs pizzât De-  
gasperi o Saragat. 'E son robis che  
puedin sozzedi tan'che nuje in  
Italie, dalâ che democrazie nê  
ch'and'ê, nê ch'and'ê stade mai  
fregu.

L'implant di chesto nazon di  
une bande malmadure e di chea-  
tre bieçâ laide, al è frate te l'etris,  
e il fundament de sô fote puât-  
che al è sbalgjât di p'ante fôr.  
I partiz talians di nê 'e an dismen-  
teat par ce reson e in ce man'ere  
che son nassûz e invece di cjatâ  
il lôr jessi, tai fondamenz des lôr  
dutrins, invece di lûs incuintri  
par distrigâ lis plui grandis dibi-  
sugnis dal Stât e de int, 'e son  
deventâz come i soldâz in nere che  
no san parê cont che si sbultri-

chin e che còpin. E alor il zitadin  
qualunque nol si impazze des qu-  
stions teorichis o praticis, ma no  
me dai spetacul des legnadis di  
ogni di, e al è curios di viod, co-  
ch'al vînz e cui ch'al piart, ce  
ch'al dis un e ce ch'al ripaint  
chei altri.

Si disarâ ch'ò tîrî ançe nò  
l'aghe al nestri mulin, ma par  
cont nestri chest implant de loto  
pui tiche in Italie al à la sô cause  
te struture antidemocratiche dai  
partiz, che, cul dîcê lis autono-  
mîs 'e an siarade la puarte su la

muse 'e democrazie. La democra-  
zie no si la quiste cu lis cjacaris  
ma cui faz: al è denant dal fat  
che il zitadin al pense a al reson,  
un denant des buffulis che siar-  
vin nome a intiziâlû.

E' son i partiz talians antide-  
mocratices la colpe dai dîlz che si  
comêtin ogni di ca u la pa l'Itali.  
E la lôr colpe plui grande 'e je  
ch'è di no olê la democrazie e di  
dopâ il so nan par sburtâ il po-  
pul cuintri il popul sul teren in-  
sanganât dai lôr interes misteris.

l. c.

## Tai Friûl talianizzât

# Ricomandazions

Par dute l'Italie esami e can-  
cule. La canicule 'e puarte aghe-  
drite e i esami 'e puartin rico-  
mandazions. No stait a meti la  
mag tes sachet's di un professor  
in chesè dis, 'e vignaresin fôr  
tassâ di buliz e di letaris di rico-  
mandazion. Di ogn bande, di du-  
tis lis tonalitâz, cum dutis lis scu-  
puiosis no si fâs scrupul di fâ  
una plasi di chest cjemar.

Ognidun di chestis letaris se  
in Italie al fâs ancjemò in vite  
un vanzun di dîntât, 'e vœ-  
di jessi cjapade come une ofese.  
Cui ch'al ricomande un candidat  
al professor ch'al à di esami nâl-  
par che lu pass, une des dôs: o  
ch'al crêt che il professor al sedi  
desponût a fâ una injustizie nome  
par fâj un plâs a lui, o ch'al crêt  
che il professor, cence ch'è rico-  
mandazion, no sedi bon di jessi  
just. In duc i doi i cās si mostre  
di no vè fregu di stime pal pro-  
fessor.

No stin a lâ a cûr cumò se duc  
chei che insegnin tes nestris scue-

lis 'e mêtin pocje o trope stime.  
Par mêtale, 'e varessin, prin di  
dut, di mandâ in preture dutis lis  
letaris di ricomandazion che ur  
sirin e di denunziâ come coruturs  
di un public ufizial duc' chei che  
ur in' fâs a vœs. Biel timp! Alor  
'e orês metode sù, nome par  
chel ane magistrature specâl, che  
varês il so dafâ par dut l'an a  
sgnacâ multis a milions di talians.  
Ma ce bieles rendite pai erar na-  
zionâl! Ce eucagne pal sozestant  
des Finanzis!

Ma plui di un, di chesè profes-  
sors, al pense di jessi une fôr di  
galancomp nome parê che, s'ò  
fâs un plâsent parvie di ricoman-  
dazions, nol comande e nol tire  
nissune nae o nissun regal dopo  
di vœn fat. Biele pensade! Se tu  
âs cûr di fâ una carognade, al-  
manco fâste pajâ, dorde! Jessi  
disonest a gratis nol ôl di jessi  
mencu trist, al ôl di jessi trist e  
ancjemò dongje stupit.

Tai nestris pais chesto sporcie  
usanze 'e je invidigable un pœ  
(e va indenant in 2 pagine)



# La cjasute sul cucl Ricomandazions

BEPO Zavate, cu la baguane di cuarguinar tra i zenoi, supant la p-pe todesche di majoliche e a-zant la tace, ogni tant, par parà vie la pvide, al contà la stori di pur l'in dal Agâr, ta l'ostarie di Checo.

«Al ere un b'el toc di fantat Tin: brât, atif sul lavôr, svait e plen di cjâf. Al ere stât palir cum me a Graz e su pal Lofintol. Si uadagnave ben in chei agn, si spagagnave, e fotis no s'in veve.

Il prin an, tornât da l'Austrie, al veve tacât a discori cun Piute: une biele frute, in ch'è volte, fre-sce come une rose. Lui al jere fî sôl e nârfin di par, e al viveve nome cun sô mar, une vielute plene di spirt, che je marite dopo mai. Vualtris no la vareis nancje cognossude.

Dopo la seconde stagion in Austria al veve tacât a fâ, clap su clap, lavorant di lûs a scûr, ch'è sô cjasute insonip di cucl, comude comude, cu l's stanzis cussal ben disponudis. Cjò, al jere dal mîstr lui! Al veve dut calculât an-cjemò prin di tacâle e al veve dis-corût an-cje cun me par sinti s'al jere di fâ alc different. E nol è un metro di mûr, nol è un scjaln che no lu yebi fat pensant 'e sô Piute. Dute la cjasute al à trade sù, cun ch'è cristiane denant dai voi.

Jo 'o lavi slupri a jûdâlu, ch'ò jessu dut une, e lui mi contave dut. I ch'è di c'ò vin fûide la teraze al m' disè:

— Sentissi, Bepo: tirin un pœ di fîl.

E al s'ere sentât cu l's gjambis di fûr a pendolon, su la ringhiera di peton.

— Vostu, Bepo, ce paradis la mè cjasute! Tal ort 'o impiantâr l's viz. Di ca e di là 'o lassâr l'pleur pes rois: l's viz par me, la rois par Piute. Culi, su la tozaze, 'e vignâr i prins di di cûp, cu la vore in man. La par-sore 'o tirarin un fîl di fûr par meti a sù la robe di fûr.

Puar Tin, ce passion ch'è ve-ve! — Impenimmi il quart, Che-co!

Ma Pie ogni tant la faseve bar-zill e d'apessut lu viodèvi cu la muse ledrose. Lui j'oleve ben par-dabon, ma p'ui di qualchi bussade, nol veve mai olût tocjâle e si ti-guive d'ôr. Al jere ancje gjelôs, vadi d'ant sul imprin, par vie di un finanzot che, une volte ogni tant, al lave par cjase a purtâ la sô robe di lavôr e mari di Piute. Ce vite ch'è! menave par coipe di chel melandret talianot.

Une sere ch'al iere lât a fâ l'a-môr al cjatâ il canarin in cjase. La sere dopo lu tornâ a cjatâ che nol s'invave mai pai trôs.

Tin, stu fât, j' al fase capî cum ma'egrazie e a Piute al mostrâ muse dure. J'è s'è cjapâ par mâl de brute part ch'al veve fate a chel fantat che, a sintile jê, al jere un bon sest di zovin, plen di educazion; e Tin alore, invelegnât an-cjemò p'ui, la lassâ impiantade.

Une setemane dopo j' tornâ da-prûf, crodint di justâ l's cîs, ma jê cu la buinc maniere j' fase capî che no s'cjatave cul so tempera-ment.

Par un mès a lunc Tin al fô come un disperât: nol stave ben in aiò e nancje cum me nol per-save di fevelâ. Qualchi pœ dopo, quan'che Piute s' metè pardabon cul finanzot, mi semeda che Tin al ves mettît il cûr in pàs. Ma il cûr in pàs nol veve di meti al mai plui.

Une sere Toni Scusse, ch'al ere in ch'è volte un frutazzat, nus con-tave, prop, atôr di cheste taule, ch'al veve viodût, tornant di tindi, la Piute e il finanzot sentâr sot la cise dal rînz, quatri pas di là de cjase di Tin. Chel cu-rosât al ere stât l' a fâur la pâise e al veve viodût dut: lei ch'al meteve in vore dute la so pulgane par fâle mola e jê che tignive d'ôr slupri mancul. Tin, ch'al ere sen-tât lajû, dapit de taule, nol podè risisti a sintîlu di plui: al saltâ sù in pis e al partî come una rueda, cence nancje pajâ. E di ch'è volte

in ca, noi a pui metût pît ca den-tri, nomo Checo?

Al vendè la cjasute gnove e, tirât te sô vecje cabôite, al passâ la sô vite tan'che un frati: nome ch'al beveve di plui e al preave di mancul.

Us plasîn chestis stôrîs eh, mu-riate!

Ch'è altre setemane lu àn cjatât m'art di doi dîs, sec e d'ôr come un clap, su la bancje di rôl dal fogolar. Fasui in salate cu la co-vole e la poleante intiere sul tar-âr: no si ere propri s'niût di daj dentri!... »

M. LELI

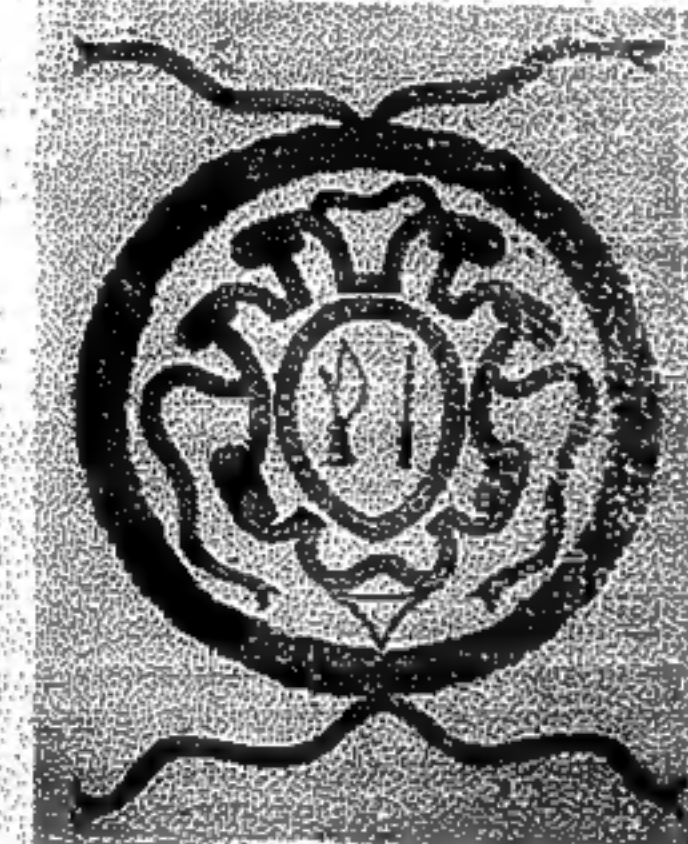
(Continuazion de 1. pagine)

par dut, fintremâ il plevan al ricomande il fî dal mûn: o qual-chi polezzute da l'Azion Catoliche; e i prins a jntindisi un cul ai-ri 'e son magari i professors, i fa-vôr de lôr clientele private. Ma chenti il viz nol è vieri: za cin-quante o sessant'agn, no si feve-lave di ch'estis baronadis, o che jera une raritât e un scandui. E sot da l'Austrie, Di' nardi nome a pensâ une cjose di ch'è fate. La malatie 'e je rivade ca cûl talian-s, massime dopo che l's scuclis, tan' che duc' i pîz's, 'e son stadis

ANTIGAIS

## Il curtissat di Cividât

A PROPOSIT di chel curtissat di Cividât ch'ò à mitût sul ultim s'uei, nus scrîf Pieri Menis di Bue che si po viodilu ancje lassâ di lui e precisamentri in doi disegnâz



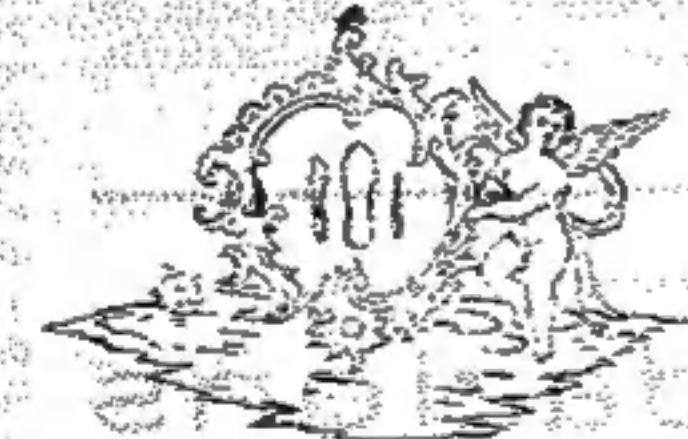
Stema de Fraternite dai Cjalars di Udin (1594)

a pene faz sul Catapan (1400 cî-che) che si custodis ta chel archi-vi parochiâ; cûn di plui che chel curtissat si lu vîot ancje inmurât in un puarton cu la date dai 1685.

Il nestri Peri al mostre di savê di ce che si trate; e in sâ par vîu sintît dal cont Indri dai Tori; ma nol sa che chel ultim la veve savût... da une tierze persone.

Cence dubit, il curtis di Bue al è in relazion cul cognon Calligaro («cjallâr»), e chel s' spieghè be-nissin parvie che si trate di une sorte di stranzet che une volte e' dopravin apont i cjallâr.

Al nus scrîf ancje, il nestri Pe-ri, che a Cividât al fo mans'onari,



Un'altre steme dai Cjalars di Udin (1780)

une vore di agn a lunc, un Pre Zuan Batista Calligaro, m'art dal 1816, e al nus domande se tra il stranzet di Cividât e chel di Bue 'e puedi sêi qualch' parintât.

Jo 'o dîrès di no, parveche chel predi al veve cjase in Bore di Punt, mentrè che il stranzet al è in Bore di San Pieri e al mostre di sêi dal quatri o dal cinocent.



Steme dai Cjalars di Orvieto

'O soi trat a crodi che l'imprêt di Cividât al puedi jessi une in-se-gne di buteghe di cjallâr: une vere curiositât, duncje. E il dotôr Mar-rión al farès ben a dî al paron de ostarie di grât jû la cjazine che caviarz la pizzule sculture. 'u mût che cui ch'al passe, al puedi trai di voli.

Sûi cont di cheste sorte di fiars jo 'o m' soi ocupât une vore, cu la speranze di podè cjatânt qual-chidun. Ma cence risultât. Chel stranzet, che une volte lu dopra-vin par dut il mont, no si lu vîot pui in fûs; e nissun sa c'ûl la pre-cise reson ch'al veve ch'è forme.

Dal 1888 des fotografis 'o po-dês viodi come che za dal sec. XVIII il stranzet al veve gam-biade forme.

TITE

P.S. - Il prot. impi di «cjam-pante picjade su di une gloce», tal ultim numer di «Patrie del Friûl» al m' à stampât gnove. Co' varai timp, 'o scrivarai qualchi



Steme de Fradse dai Cjalars di Sion

cjose sui diviers significâz che la peraule gloce 'e à in furlan.

Il «plan», di Fanfani

## Par cui si fâsino lis cjasis?

SECONT il «plan» di Fanfa-ni, che in chesc' dîs al à dismotis tantis polemich's, a duc' i laro-renz 'e varesin di vigni straz-gnûz, su la gratifiche o su la tre-dicesime mesade, siet o vot mil francs par omp, par costrui cjasis gnov's.

Se i lavoradôrs furlans 'e son, metin a dî, un 300.000, il contri-bût dal Friûl al plan di Fanfani al vignares a montâ dai doi mi-larz ai doi m' l'arz e mîez di francs che, contâz insieme cum chel ch'al à di meti il guviâr e l's impresis, 'e fasaressin une somme di passe cinc milarz. Fasint cont che ogni stanzie 'e regni a costâ, in me-dîe, sui 400.000 francs, in Friûl 'e varesin di vigni fatis squasi 13.000 stanzis, ch'al ven a jessi un 3200 apartamentz di quatri stanzis dal un.

Calculant che nome a Udin 'e son passe 20.000 chei dal... Oltre-giuba, che dal sigûr 'e saran i prins a meti si a puest, 'o varesin a grât che il guviâr nus disès cu-mò tropis cjasis che vanzaran pai furlans.

implenadis di chei che fevelin cul piz. Chei 'e àn propri fate scuete e an-cje i furlans 'e àn spesscât a imparâ: parçè che, magari c'issî no, l's baronadis 'e son sîmpri l's primis a alargjâsi.

Cumò si è dentri fin anâl dai voi e al è dibant alzâ la vòs cui-tri une custumanze che forme il fundament di dute la vite puat-iche in cheste danade penis-le.

STOMBLI

## Letaris d'amôr

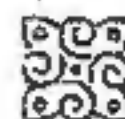
(Continuazion de 1. pagine)  
mai f'ui di jessi «Pino» o «Puc-cio» o «Pepp. neddù». Capil?

Joi, ce lunc ch'ò ti varai fate vigni! Ven ca, ven ca, stupidat, ch'ò à la midisine par parâsi fûr la malusdris... Indulâ vino di po-jâl cheste bussadule? Còntilu 'e 16

Mariute



**MATTIONI**  
Cafè brustulât



Borc de Pueste  
UDIN

**VITRUM**

DI M. MARTINI

UDIN - Piazze S. Iacum - UDIN

Il plui grant dipuesit

di porcelanis, veris e creps

Dut ce ch'al covente in lunc cjase

tant selete come di lusso

## L'EMPORI DE L'EDILIZIE

UDIN - Stradon Duoda, 10 - Tel. 457

al prodûs

SOLARS «FRIUL» a pronz par jessi metûz in vore un moment, in ziment vib. precompres (brevetât). Prodol economic. Al ven dat secont misure.

TRÂS «FRIUL» in ziment vib. precompres (brevetât): Si l's dop-re invece des travaduris a legnom e si sparagne. Si fâsin se-cont misure.

SIARAMENZ «FRIUL» pa l'industrie, in ziment vib. tant fers che di viarz e s'arz: d'ogni fate.

LASTRIS «FRIULIT» par sofiz, paradai's, sotocops e isolamenz. BLESTRIS (modonelis) di marmul-ziment, di ogni fate, color = misure.

Grant assortiment di artîci sanitaris e igienics e di ogni altri matercî par costruzioni

## Speziarie Colute

Piazze Garibaldi - UDIN

Premiade fabriche di

## Amâr di Udin

Tignit a mens: l'Amâr di Udin

e i bogns becons tra lôr si jûdin

Oleso provâ un licôr veramentri bon?

Domandait un

## CIOCCOLAT'OVO CANCIANI

ma che 'l sedi de rinomade

Distilare Canciani & Cremese

UDIN

Licôrs fins

Licôrs fins



# SILENZIO DEMOCRISTIANO

Da molto tempo i democristiani non parlano più di autonomie regionali. Che abbiano cambiato idea?

Di questi tempi nulla ci potrebbe stupire, e potremmo persino pensare che la D.C. non si proponga più «il raggiungimento della giustizia sociale sulla base della libertà e dell'ordine naturale cristiano». Ora, se la giustizia sociale può essere conseguita, secondo il pensiero cristiano, soltanto sulla base della libertà, il silenzio democristiano sulle autonomie regionali ci indurrebbe a pensare che i democristiani non abbiano più a cuore la libertà. Non è necessario ricordare proprio ad essi le più autorevoli affermazioni al riguardo, perché tutto il loro pen-

Per la collaborazione  
a questa pagina che è redatta a cura del M. P. F.,  
inviare gli articoli alla nostra sede, in Via Paolo  
Sarpi 23, Udine.

siero politico s'imperna su una nozione di libertà che contempla al vertice il rispetto della dignità della persona umana; la quale può esistere soltanto in uno Stato in cui siano riconosciute e valorizzate tutte le attribuzioni del cittadino. E' chiaro che quando uno Stato accentra in sé ciò che appartiene al cittadino, diminuisce la loro libertà, ne avvilisce il senso di dignità e, privandosi inoltre dell'apporto della libera individualità, ostacola il progresso civile e sociale del Paese.

Ecco che cosa disse di questo accentramento Guido Gonella — ministro democristiano della pubblica istruzione — nel 1946: «Il centralismo favorisce il dispotismo amministrativo e politico che elimina le libertà locali e mantiene l'opinione pubblica in uno stato di perpetua ostilità al potere».

Sono passati appena due anni e i trionfatori democristiani non parlano più di cose del genere. V'è, è vero, la sanzione costituzionale, che peraltro non prevede alcun ostacolo, mettimento nell'ordine esistente. Ma se pure essa può avere un valore formale di giustificazione, non è in alcun modo comprensibile questo silenzio assoluto su un problema fondamentale della democrazia e della libertà. Nasce spontaneamente il sospetto che interessi contingenti di partito abbiano consigliato l'accantonamento di tale problema; se così è, si può bene elevare una viva protesta, perché una questione di numero e di forza non può in nessun caso sovrapporsi ad una questione di principio.

Intanto, nonostante il parere del direttore del «Nuovo Friuli», è naturale che continui a perpetuarsi quell'ostilità al potere, e cioè allo Stato, di cui diceva Gonella: ostilità che nei casi meno gravi assume l'aspetto di una velata ma generale diffidenza o di una «sustanziazione al minor male». Il ruolo, per quanto possa essere «minore», è sempre un «male».

Noi cittadini coscienti, come pure coloro che tali non sono, siamo oggi tutti nelle mani della Democrazia Cristiana. Speriamo che essa non ci dimentichi, dimenticandosi di sé stessa.

a. c.

Questo articolo è stato scritto prima della notizia che le elezioni regionali saranno fatte in primavera.

Per le elezioni regionali

## Riuscitissimi i nostri comizi a Ceresetto, Gemona e Buia

In vista delle elezioni regionali, il M.P.F. ha iniziato i giri di propaganda in Friuli. Sono stati tenuti finora i seguenti comizi: 11-7 a Tricesimo; 24-7 a Ceresetto; 25-7 a Gemona; 25-7 a Buia. Il pubblico, prevalentemente del popolo, ha ascoltato con attenzione vivissima quanto i nostri oratori andavano esponendo, servendosi unicamente della lingua friulana. Il M. P. F. semina e raccoglie.

Sono in vista comizi a Chions, Bagnoli, Spilimbergo, Tarcento, Artagna, Cividale, ecc.

### L'emigrazione in Francia

L'ingaggio della mano d'opera per la Francia è stato per ora sospeso. La commissione francese ha ingaggiato in Friuli circa 1600 agricoltori e operai; altri fratelli, tra i più laboriosi, che vanno per

le vie del mondo. «Anin, varin fortune»...

### L'MPF si afferma a Malborghetto

Nelle elezioni amministrative di Malborghetto - Valbruna sono stati eletti molti aderenti al MPF.

### Una zona franca a Villacco

Si ha notizia da fonte diretta che a Villacco si sta studiando la possibilità dell'istituzione di una «Freizone» (Zona franca) ai confini col Tarvisiano.

### Friuli e Carinzia

A Klagenfurt il Prof. A. Vige-

## La Mostra Regionale Friulana

Il 7 agosto sarà inaugurata la Mostra Regionale Friuli - Venezia Giulia, alla cui realizzazione collaborano anche molti dei nostri amici. La Mostra sarà una affermazione dell'ente regionale testè riconosciuto dalla Costituzione.

fre. E saltiamo, per carità di patria, sui problemi della montagna ancora isolati. «E i di là».

Prof. Cesare Grinovero

### Parla Schriffer

Nella Venezia Giulia, «il dominio tenet determinò un complesso di condizioni che contribuiscono ad aumentare considerevolmente il numero degli Slavi e l'estensione delle terre da loro occupate».

Prof. Carlo Schriffer

## ASTERISCHI

### Parla Piemonte

Non vi è altro mezzo che quello di scuotere lo Stato, cioè di togliere le funzioni e i poteri che arbitrariamente ed eccessivamente si è attribuito: riavvicinare ai suoi compiti essenziali e fondamentali: rappresentanza della nazione all'estero, difesa del paese, ordine pubblico, giustizia (non tutta), istruzione (non tutta), poste, telegrafi, rad. o, grandi linee di comunicazione e trasporti, e tutto il resto, lasciando all'iniziativa e all'azione periferica.

Sen. Ernesto Piemonte

### Parla Grinovero

Formulo i voti più fervidi perché la nostra azione sia coronata da successo. «Ca ira», dicevano i sanculetti nel 1789; «E à di là», dicono noi friulani, che dall'autonomia abbiamo tutto da guadagnare, nel senso che il Friuli potrà finalmente vedere impostati e sulla via di realizzazione i suoi importanti problemi di bonifica del piano, della collina e della montagna.

Noi abbiamo una regione collinare che, a differenza delle altre zone simili italiane è favorita dalle piogge e, quindi, meno soggetta ai danni dell'aridità; e tutta questa zona notevole del nostro Friuli attende quella che hanno avuto le altre colline dell'Italia centrale. E laceri della Bassa Friulana: nessun governo ha compreso che nella nostra Bassa si poteva fare qualche cosa di più sostanziale economicamente e socialmente di quel che si è fatto nell'Agro Pontino, in Maremma e al-

vani ha tenuto il 30-VI una conferenza su «Friuli e Carinzia». E' stato presentato dal d. r. R. Cefarini, presidente della locale «Danle Anglier».

### Le amministrative a Bolzano

Alle elezioni amministrative di Bolzano si è affermata la lista del «Volkspartei» (autonomista), che ha preceduto la D. C.

### La direttissima Trieste-Monaco

Si parla di un nuovo percorso della progettata direttissima Trieste - Udine - Monaco; per il Casale di But e Mallnitz.

### Una proposta di Torviscosa

La Sezione di Torviscosa, tramite il segretario Luigi Deluise, ha inviato al M.P.F. e alla Soc. Filologica Friulana un esposto, contenente interessanti proposte: a) raccogliere in volume, con brevi cenni storici, riproduzioni di monumenti, specialmente campestri, in Friuli, che vanno in rovina; b) pubblicare nell'edizione latina e nella traduzione italiana le elegie di S. Paolo Patriarca di Aquileia; c) idem per il poemetto «La caccia» del Valvasone e per altre opere sconosciute; d) pubblicare un'enciclopedia del p. il. Iustri friulani e altre opere che valgano a illustrare la nostra terra. Non nascondiamo le difficoltà della realizzazione; le proposte si stanno comunque esaminando.

### Una Sezione PSI aderisce al MPF

La Sezione del Partito Socialista Italiano di Villa Vicentina ha aderito al M.P.F. Ringraziamo per l'offerta di L. 500 e segnaliamo l'esempio a tutte le Sezioni di qualsiasi partito.

### La «Patrie», in ogni Sezione

Il nostro non è un partito che può inviare gratis il giornale alle Sezioni. Ogni Sezione si abboni alla «Patrie».

### Il quadro della galleria Marchetti

L'ultimo quadro-premio della nota Galleria Marchetti di Udine è toccato in sorte al nostro direttore. Chi sta con noi è fortunato!

## Manifesto ai friulani

Friulani!

Fra pochi mesi avranno luogo le elezioni regionali. La Regione Friulana è stata riconosciuta definitivamente nella Carta costituzionale: dobbiamo ora realizzarla, dobbiamo concretare quel poco che ci è stato concesso.

Le sterili polemiche sono ormai da tempo superate. Per noi, per tutti i friulani, autonomia — normale o speciale — dovrà significare libertà di legiferare nelle seguenti materie:

- 1) Acque pubbliche;
- 2) agricoltura;
- 3) scuole;
- 4) fisco;
- 5) polizia.

Vedremo in tutti gli angoli del Friuli non a propagandare questi concetti, ma a raccogliere noi vigore dal nostro popolo, nel quale essi sono radicate con convinzioni. Poveri di mezzi, combattuti da estranee e potenti coalizioni, contribuiremo a ridare al Friuli, sommerso da cento invasioni e cento volte risorto, il suo volto di popolo. L'unica nostra forza sta nella nostra idea: il Friuli.

Tenderemo la mano alle correnti che dimenticheranno la grezza politica di partito; combatteremo le altre.

Viva il Friuli!

Udine, 28 luglio 1948.

IL COMITATO ESECUTIVO  
DEL M.P.F.

## Le pulci all'orecchio

\* Croce afferma («Storia d'Italia», pag. 39) che l'analfabetismo, combattuto specialmente dopo il '60, fu ed è assai duro a morire, «per la stessa vivace intelligenza delle popolazioni italiane e meridionali, che sanno far di meno dell'alfabeto». E' un bel complimento.

\* Nel '60, continua don Bened. il Piemonte aveva metà delle ferrovie d'Italia, mentre nel regno di Napoli non ce n'erano neanche 100 km. Anche qui è causa il nord? E sì che fino al '60 il sud era indipendente.

\* Gli esami di maturità classica sono stati rimandati di qualche giorno, perché a Roma avevano rubato i temi. Lo scherzo è costato 10 milioni!

\* Al congresso dei tecnici agricoli tenutosi a Roma, i rappresentanti del Meridione hanno riconosciuto la necessità di assegnare il 50 % degli aiuti Marshall al sud, perché esso forma un'area «depressa» (sic). Gli aiuti dell'America dovrebbero servire a mantenere i funzionari dell'URSEA, da trasformarsi in un Ente parastatale.

\* Per nostro conforto, un ispettore agricolo della Campania ha affermato: «Perché chiedete scuole per il sud? Le scuole ci sono, ma nessuno le frequenta. Occorre bonificare la mentalità: questa è la verità».

\* A Napoli 15 studenti universitari sono stati denunciati al tribunale per falso, corruzione e soppressione di atti pubblici. Venivano distribuite lauree a pacimento, complice il segretario dell'università.

\* La squadra di calcio del Napoli, per «meriti sportivi», resterà in serie A, sebbene avesse dovuto retrocedere. Retrocederanno altre tre squadre, sebbene siano nelle medesime condizioni del Napoli. Misteri e ricomposizioni.

\* A Vallo (Lucania) un professore ha chiesto scambi in natura ed alcune esaminando «Se mi accenderete — scriveva — vi prometterò». Alcune lo hanno accettato, ma poi sono state bocciate. Lo hanno denunciato. (E qual è promessa?).

\* L'Accademia dei Torroni (si chiama proprio così) ha pubblicato a Taranto un opuscolo, dove si parla di «ingiustizie sin qui perpetrate ai danni del Mezzogiorno, del piano Marshall e di un piano Mannarini (Capo del Settore dell'Agricoltura in seno all'Accademia torroni)», di «esonazione per 20 anni da ogni e qualsiasi imposta», di «600 milioni all'anno per la costruzione di 24 complessi industriali» nel sud, di «assistenza gratuita e di collaborazione da parte di Enti»: il tutto, naturalmente, per la elezione morale e materiale di queste laboriose «popolazioni». Gong!

\* Sicilia. Il bandito Andaloro è stato processato 5 volte, e 5 volte la giuria popolare ha negato i capi d'accusa, mandandolo assolto. «Andaloro è un tipo classico del brigantaggio che riappare virulento sul finire dell'altra guerra mondiale, quando schiere di disertori si dettero all'a montagna» (U. Morra).

\* Torniamo a noi. In una cittadina non lontana da Udine, sono stati ricoverati all'ospedale 60 calabresi sfollati, per avvelenamento di funghi. Nessun morto.

\* Tra le «spiritose invenzioni» degli ultimi giorni, segnaliamo: un piccolo gioco di prestigio in piazza S. Giacomo da parte di un bel giovane bruno (portafogli sparito); un'abile «bidonata» con stoffe, a spese di un friulano emigrante; autori dei «turisti» di Catania e Palermo, «un abbruzzese che, a parte un salumificio a S. Vito, ha emesso assenti a vuoto, truffando 30 mila o persone per 7 milioni».

IL PULCIERE



## Un po' di cultura

## AUTOGOVERNO E AUTONOMIA

L'autarchia giuridica presuppone la personalità giuridica dei gruppi sociali che ne sono investiti; l'autogoverno, prescindendo da tale personalità, indica soltanto la facoltà concessa a tali gruppi di amministrarsi per mezzo di alcuni dei propri componenti. Questo sistema rende l'amministrazione degli enti (soprattutto comuni e provincie) patz almen e indipendente dalla autorità dello Stato; per cui, l'autogoverno è stato sempre sinonimo di libertà e di indipendenza nel sistema delle amministrazioni locali.

L'autogoverno non ha nessun rapporto con il concetto dell'autarchia giuridica; quest'ultima come capacità esclusiva degli enti pubblici, è propria di ogni persona giuridica pubblica, qualunque sia il sistema della sua organizzazione e la posizione dei suoi organi direttivi verso lo Stato.

Gli enti autarchici realizzeranno il principio dell'autogoverno quando gli amministratori saranno nominati dagli amministratori attraverso elezioni. Gli organi così nominati, riprendendo i loro poteri soltanto dall'elezione popolare possono amministrare detti enti in condizione di piena autonomia e libertà nei rapporti con lo Stato e con le autorità governative. Il principio dell'autogoverno ha retto l'amministrazione dei comuni e delle provincie fino alle riforme fasciste che ha attribuito al Governo la nomina degli organi direttivi dei due enti ed ha esteso il controllo di merito, o meglio di legittimità a tutte le deliberazioni degli organi così nominati, controllati e seguiti da funzionari governativi.

Con la nuova costituzione gli enti autarchici autogovernati sa-

ranno tre: comune, provincia, regione. La regione dovrà servire ad attirare un più largo decentramento autarchico che, alleggerendo lo Stato di varie funzioni, specialmente nel campo economico e sociale, avvierà l'esercizio di queste agli amministratori, con evidente loro vantaggio. Dovrà migliorare la distribuzione del gettito tributario, con la immediata restituzione di una parte dei tributi agli stessi contribuenti sotto forma di servizi pubblici regionali; darà infine una più sicura attuazione del principio di autarchia su base democratica capace di garantire, meglio di quella degli attuali enti non liberi, l'indipendenza dell'amministrazione dai pericoli di un eventuale accentramento autoritario.

L'autonomia è la speciale capacità di alcuni enti, che per essi dicono autonomi: la capacità di costituire essi stessi, in tutto o in parte, il proprio ordinamento, mediante l'emanazione di norme aventi la stessa efficacia delle leggi sostanziali emanate dagli organi dello Stato e designate perciò a far parte del suo stesso ordinamento.

I soggetti, cui l'autonomia può essere riconosciuta, sono principalmente gli enti pubblici, territoriali, e non territoriali, nazionali e locali. L'assunzione delle norme emanate da questi enti nel loro ordinamento dello Stato, può avvenire sotto varie forme: talora la legge si può limitare a fare obbligo di emanare le norme relative a una parte del suo ordinamento, oppure può invitare alle medesime come a fonti destinate a completare le sue disposizioni; in modo più chiaro, la legge attribuisce talora alla violazione di norme basate sull'autonomia gli stessi effetti che

derivano dalla violazione della legge.

Le norme emanate in forza dell'autonomia non fanno, in generale, carattere di norme esecutive, ma regolano materie espressamente lasciate impregiate dalle leggi e dai regolamenti governativi; hanno, in altre parole, carattere di forti primarie del diritto.

La caratteristica più importante di queste norme è che esse non sono limitate alla sola materia amministrativa, che forma oggetto della comune facoltà regolamentare ma che si estendono alla materia tributaria, alla polizia, alla comminazione di sanzioni penali, e così partecipiamente decisa, giungere alla disciplina di rapporti fra privati determinando fra questi diritti e i obblighi subiettivi.

## LIBERTA', UNITA' e accentramento

Gli antiregionalisti hanno ripetutamente dichiarato di scorgere, nelle autonomie regionali, un pericolo di disgregazione dello Stato. Essi osservano non potersi dimenticare che l'opera del risorgimento italiano si è compiuta sotto la bandiera dell'unità, inseparabile da quella dell'indipendenza, giacché l'Italia era serva perché divisa.

Non è un'intendimento riaprire una polemica ma dire alcune impressioni, da frilano che assiste alla dibattuta questione della autonomia.

Come è inteso credo anche dai suoi fautori, l'autonomia consiste nella facoltà che devono avere le regioni ed i comuni di amministrarsi da soli, nel più ampio senso possibile.

Amministrarsi da soli, perché il centro ha dimostrato di non sapere amministrare, o di amministrare male. E' l'altra burocrazia la causa prima di ciò, quella stessa burocrazia che Mussolini, appena salito al potere, voleva debellare, ma che invece, malgrado avesse nelle sue mani ogni possibilità, non solo non seppe o non poté farlo, non solo non seppe o non poté frenarne la forza, ma si lasciò addirittura sopraffare e vincere. Non è infatti azzardato il dire che una delle principali cause che, tramite il fascismo, hanno portato l'Italia alla rovina, è appunto la burocrazia, che, assecondato e dato mano alle alte gerarchie nella loro opera dissolutrice.

Ma anche attuali uomini politici e di governo di primo piano hanno, in pubblici discorsi, attribuito molte colpe di quanto accade nel nostro paese e impedire la risoluzione dei problemi della ricostruzione.

Con tutto ciò la burocrazia trionfa ed impera sempre più.

Dobbiamo constatare quindi, come conseguenza, la impotenza degli uomini di governo contro di essa e dedurre che bisogna una buona volta comprendere e convincere che anche della vita difficile e amorale che si vive nelle provincie è causa la burocrazia del centro, che ha le sue diramazioni ben radicate alla periferia.

Di fronte alle manifeste impossibilità e meglio incapacità, unica porta aperta alla nostra speranza sono le autonomie regionali, le quali sapranno abbattere la burocrazia. Gli alti funzionari di Roma saranno così una buona volta isolati, abbandonati a se stessi e dovranno necessariamente cadere e con essi i loro satelliti periferici.

Nessuno, credo, pensa con questo di abbattere l'unità della nazione; ma abbattere invece i mali che ne travagliano l'esistenza con una macchina burocratica, farraga-

## LO SPORT

## PREPARIAMOCI ALLA "C" CON "COSCIENZA E SERIETA'",

Molte sono le novità in seno alla Società bianconera: ma fino a domenica mattina — ad assemblea convocata cioè — nulla trapelerà.

Per ora possiamo dirvi che è giunto da Lucca il nuovo «trainer» il glorioso portiere nazionale Olivieri. Roba nostrana questo anno, dopo l'amara esperienza dello scorso campionato. Ma dalla Toscana Olivieri non verrà solo, ci porterà un paio di giocatori anziani, ma molto pratici — a quanto si dice — nel gioco del calcio con il «sistema».

Sarà infatti lo schieramento si-

stemista in nuova tattica di gioco dell'Udinese.

E qui non possiamo non ricordare con infinita nostalgia, il vecchio e caro Piselli, l'uomo che avrebbe portato l'A.C.U. agli onori della Serie A, se le feroci parole di un bollente collega in giornalismo non lo avessero costretto a lasciare precipitosamente Udine ed andarsene, a malincuore, a praticare la difficile arte dell'insegnamento del «sistema» in luoghi più ospitali.

Ad ogni buon conto abbiamo quest'anno la speranza che Olivieri venga lasciato lavorare in pace e si possa così giungere alla fine del campionato, senza bisogno di ricorrere ancora una volta alle prestazioni dell'ottimo Loschi o a quelle del viandante McConi.

Nel campo cessioni, sembra assicurata la partenza in blocco della «quinta colonna». Di questa rimarrebbe solamente il buon Marconin.

PAOLO

\* Ancora nessuna risposta circa la fine della tipografia, già della Scuola Media «Crispi» di Udine. Idem circa le accuse rivolte da laggiù agli udinesi, rei di essersi opposti alla Zona franca di Gorizia. O rispondono, o...

\* «Vita Cattolica» pubblica che in Jugoslavia un uomo costa ben 10 d'ari (60 lire). Nella fretta, voleva dir «uovo».

AURELIO CANTONI

direttore responsabile

Tip. Ed. «A. Manzoni» - Udine

## PELLEGRINAGGIO

a Bolzano del Natisone

Oggi l'elegante puntuto campanello di Bolzano ci ha chiamati con suadente voce, venuti dal mondo Zoruttiano — lontano ormai nel tempo e pur sempre vicino al nostro cuore. E' domenica e siamo a tramonto: il sole che sta per andarsene, ci manda un suo cordiale benvenuto di tra le nubi incandescenti del cielo. L'oscurità, la prima cosa che s'incontra a sinistra, entrando nel paesello, ci offre il suo frilano asilo e l'ostessa e la figlia e la nipote i loro sorrisi onesti con il biondo e Tokai ed il rutilante a Merlot di Corno di Rosazzo.

Questo è il luogo del nostro appuntamento, come da qui partirono giorni prima, gli inviti con un perentorio zoruttiano «No tu pus di di no!». E difatti hanno risposto tutti gli amici ed ora con un «crescendo accelerato» l'armonia tra i presenti si fa sempre più viva, sottolineata dal possente baritonale dell'artista Corian che ci dedica con qualche «aria» del suo vasto repertorio, seguito in questo dalle esibizioni del tenore Gusto, del chitarrista goriziano e poi dai primi approcci cordiali d'un gruppo di coristi capricci. E così è venuta l'ora del rito: il cielo, con la luna e la sua fida Venere che stanno rizzeggiandosi dietro una lieve trama di anche nubi, è soffuso di rutilante pallore.

La nella «Carnizza» (poderello già dello Zorutti), alto, nero, e solo, il vecchio cipresso del poeta ci attende in mezzo all'esuberante granoturco ed all'allo fieno.

Ombra fra le ombre siamo arrivati accanto al pino, e subito il coro attacca a La gnol d'arvil e poi a No tu pus di di no (Inviti a Tunine), musiche dello Zardini,

ben degne dell'ispirata poesia dei due testi zoruttiani. Quindi si lascia quel luogo, come si abbandona un aitare dopo una fervida preghiera che ci ha allargato il cuore. Si rientra nel paesello, dove vengono ripetuti gli stessi canti davanti alla casa che un tempo fu il rifugio dello Zorutti, e infine il programma si chiude con il solenne accorato canto dell'alpino «Stelutis» sulla piazzola della chiesetta.

Così modestissimamente, in questa cara domenica di luglio (fresca quest'anno come il mille aprile), alcuni frilani del goriziano hanno voluto esprimere il loro devoto affetto al Poeta ed al Friuli — sentimento questo tanto bene ricambiato dalla generosa franca ospitalità delle «sorelle» e «fratelli» bolzanesi.

C.

\* Gorizia è l'unica capitale di provincia italiana che non abbia una banca con sede propria.

\* Di nuovo il «Lunedì» (già altra antiautonomista), forse per bocca del nostro amico altra antiautonomista «Epperò» o «Per cui» afferma che il Governo si interessa di Gorizia a con la medesima sollecitudine con cui potrebbe pensare a un'edizione nazionale del libro dei sogni. Se il Governo poco o nulla si cura di noi, cerchiamo di ripartire a questo grassissimo stato di cose col nostro buon volere.

\* Dunque, circa le libertà locali e l'autonomia, no? A quel che non arriva a Roma, deve arrivare il Governo regionale, no? Casca l'asino!

TINTORIA - PULITURA

COMINO

Negozio - Via Bartolini 7 - Telefono 34-19

Laborat. - Via Monte S. Michele - Tel. 64-22 UDINE

ING. A. MAGINI

Motori - Pompe - Trasformatori - Ventilatori - Impianti elettrici - Depuratori con esclusività per Friuli di S. A. Marelli di Milan - Officine riparazione macchine elettriche

RADIOMARELLI A RATIS

Laboratori riparazioni di precisione.

UDIN - Bart Vittorio Venet, 44 - Tel. 683 - 694 (u)

SCARPIS  
des grandis marcijs

VIBRAM e DOLOMIT

par omp e par femine

Suella di corean e di gome

Dut ce ch'al covente pai zuffadors di balon

AL CANIN

UDIN - Bore de Pucate (Vittorio Veneto) 6 - UDINE

Istituto Comunale e Provinciale

"di TOPPO WASSERMANN,"

UDINE - COLLEGIO MASCHILE - UDINE

Primario Istituto di educazione con Scuola Elementare e Scuole Media partecipa interne.

I convittori iscritti alle Scuole pubbliche frequentano gli Istituti governativi della Città.

Per informazioni rivolgersi alla Direzione in Via Gemona N. 92 - Telefono 80-82